



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80548760  
Del/Nºs Rnb : 07.06.2022  
Fecha rec : 2000  
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.  
Direccion: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Puerto de descarga:  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

Proveedor / Supplier  
Codigo: 91000014  
Direccion: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 317748  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Sport name : CT3709PB  
Matrícula : CT2749EH  
Placa N° :  
Remoq:plate :  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

78730

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cantón (kg)	Nº Pedido Order No.	Rec. Doc.	Observaciones
		Envia Delivered	Recibida Received								
2510630000	CM 2510310463 <b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE	500		PZA	TBA-501494	020	19543492/19548701	25	550004316501		
					TBA-501711	120					
Peso neto total : 3.976		Peso bruto total : 5.260		Total net weight :		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 020		Total Nbr of pallets or containers:	

Quantità dichiarata: 500  
Quantità effettiva: 500  
Tipo Imballaggio: 20  
Quantità Imballi: 20  
Conformità alle schede di imballaggio:  NO  
Data controllo: 10/6/22  
Firma: [Signature]

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)  
10 GIU 2022  
Ritornato con riserva di verifica su qualità e quantità

Observaciones:  
Comments:  
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.  
Recepcion / Receiver: ROMAN MARICORRENA  
Conforme / Assigned  
Almacén / Warehouse  
Transportista / Carrier

4

Екземпляр за изпращача  
Copy for sender.

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p><b>ТОО "Борган Кооп.Е."</b> Pobitnitsa sealekua. 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. EBF 200000000</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № 7 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p><b>CMR</b></p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътята (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p><b>Magpa PT SpA</b> 70026 Modugno Bari (I)</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
--	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p><b>Modugno Bari (I)</b></p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>TODOR 75 Ltd.</b> BG-6138 YULIEVO Tel. +359 899 340 053 +359 893 857 067</p> </div>
--	--

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p><b>Arrasate (E) 7-6-2022</b></p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p> <p><b>A16: 80548760 / 8920</b></p>	
---	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>
<p><b>40 Cont. Piezas Auto</b></p>					<p><b>10.520</b></p>	

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

20. За плащане от To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намалявания Deductions:			
Сaldo Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

<p>22. Изготвена в Established in</p> <p><b>Arrasate</b> на <b>7-6-2022</b> on</p> <p><b>ROMAN MARTICORI NA</b> <b>R.M. Fagor Ederlan &amp; Coop</b></p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. <b>TODOR 75 Ltd.</b> BG-6138 YULIEVO Tel. +359 899 340 053 +359 893 857 067</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>20. Стоките получени / Goods received</p> <p>20. Место на получателя / Place of the consignee</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
---	---	---

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графичи с лебеди линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаите на опасни стоки, да се посочи евентуалното опасение в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

